61.149.221.027 BC05R V2.0说明书

八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/A1

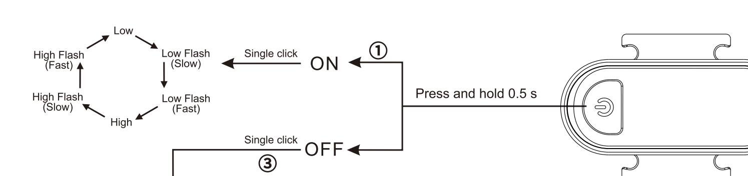
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

BC05R V2.0

ULTRA-COMPACT RECHARGEABLE BICYCLE TAILLIGHT

15 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

120 HOURS MAXIMUM RUNTIME



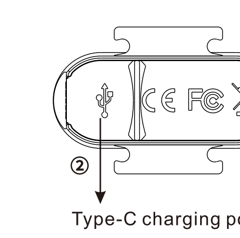
Battery Level Indication

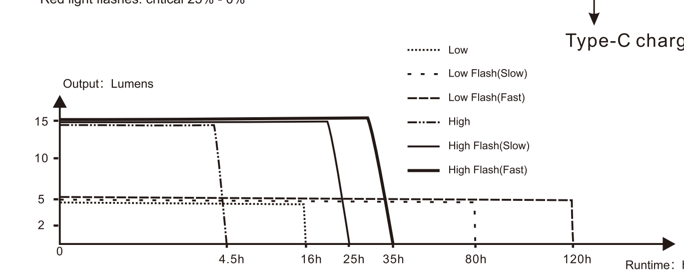
Green light on: saturated 100% - 85%

Green light flashes: sufficient 85% - 50%

Red light on: poor 50% - 25%

Red light flashes: critical 25% - 0%





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.027-A1-20210913

(ENGLISH)FENIX BC05R V2.0 BICYCLE TAILLIGHT

◎ 15 lumens maximum output; 50 meters alerting distance.
◎ 180° lighting angle.
◎ 5 red light LED.
◎ Built-in 400mAh Li-polymer battery.
◎ USB Type-C charging port.
◎ Ultra-compact and fashionable appearance.
◎ Battery level indication for remaining battery level checking.
◎ Single switch for easy and fast control.
◎ Matched with the body clip, can be used as a backpack light and chest light.
◎ Size: 2.01" x 0.87" x 0.87" / 51 x 22 x 22 mm.
◎ Weight: 0.99 oz / 28 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.

Output Selection
With the light switched on, single click the switch to cycle through Low→Low Flash (slow)→Low Flash (fast)→High→High Flash (slow)→High Flash (fast).

CHARGING

Operation: Remove the dust cover of the bicycle taillight to reveal the charging port, and plug the USB Type-C end of the charging cable into the light's charging port, then connect the other end of the charging cable to a USB power adapter.

Indication: The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light switched off, single click the switch to check the battery status, the indicator in the switch will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 0%

TECHNICAL PARAMETERS

/	High Flash (Fast)	High Flash (Slow)	High	Low Flash (Fast)	Low Flash (Slow)	Low
OUTPUT	15 lumens	15 lumens	15 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	35 hours	25 hours	4.5 hours	120 hours	80 hours	16 hours
INTENSITY	9 candela	9 candela	9 candela	3 candela	3 candela	3 candela
ALERTING DISTANCE	50 meters					
LIGHTING ANGLE	180°					
IMPACT RESISTANCE	1.5 meters					
WATER RESISTANT	IP66					

⚠ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one 400mAh Li-polymer battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below 25% of the total level, the battery level indicator blinks red to remind you to timely recharge the battery. To ensure normal use, the light will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

MOUNTING INSTRUCTION

Mounting strap: First loop the mounting strap (without LOGO) around the small opening of the taillight, and place the taillight on the seat post (face up), then loop the other end of the mounting strap (with LOGO) around the other small opening of the taillight, adjust as the size of the seat post.
Body clip: Keep the body clip and the taillight both face up, push the small opening on both sides of the taillight downward to the spout of the body clip.

Note: The bicycle light is applicable to bike seat post diameters between 20mm-35mm.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Recharge the light timely when the battery level is critical, for future use.
◎ Recharge a stored light every 3 months to maintain optimal battery performance.
◎ Periodic cleaning improves the light's performance especially when the light flickers, shines intermittently or even fails to illuminate for the following reason:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

BC05R V2.0 Bicycle taillight, Bicycle mounting strap, Body clip, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

⚠ WARNING

◎ The taillight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.
◎ The LED of this taillight is not designed to replaceable; so the entire light should be replaced when the LED reaches the end of its life.
◎ If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquiesces that we won't send a new manual.

(中文)Fenix BC05R V2.0 自行车尾灯

◎最高亮度15流明，警示距离50米
◎可视角度180°
◎使用5颗红光LED
◎内置400mAh锂聚合物电池
◎USB Type-C充电接口
◎外观小巧时尚
◎电量显示功能，可随时查看剩余电量情况
◎单按键控制，操作方便
◎搭配抱夹等配件使用，可以扩展为背包灯、胸灯等
◎尺寸：51（长）× 22（宽）× 22（高）毫米
◎重量：28克（含电池）

操作说明

开机/关机
长按按键0.5秒开/关机。

档位切换
开机状态下，单击按键，即可按低亮长亮档→低亮慢闪档→低亮快闪档→高亮长亮档→高亮慢闪档→高亮快闪档的顺序循环换档。

充电说明

先将自行车尾灯底部充电接口的防尘帽拉起，插入充电线后即可进行充电，红灯亮代表正在充电，绿灯亮代表充电完毕，拔掉充电端，指示灯熄灭。

电量显示

关机状态下，单击开关，按键帽里的电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿色长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿色闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红色长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红色快闪（代表电量严重不足）：电量大约25% - 0%

技术参数

/	高亮快闪	高亮慢闪	高亮长亮	低亮快闪	低亮慢闪	低亮长亮
亮度	15流明	15流明	15流明	5流明	5流明	5流明
续航时间	35小时	25小时	4.5小时	120小时	80小时	16小时
光强	9坎德拉	9坎德拉	9坎德拉	3坎德拉	3坎德拉	3坎德拉
警示距离	50米					
可视角度	180°					
防跌落高度	1.5米					
防护等级	IP66					

⚠ 注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用1节400mAh锂聚合物电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

低电警示

当尾灯的总电量过低于25%时，按键指示灯会红光快闪，提示您及时充电，以免造成电池的寿命缩短或损坏；同时为了保证尾灯的正常使用，尾灯不会主动关机，将会以上述提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

安装说明

安装绑带：先将尾灯绑带不带LOGO的一端套入尾灯一侧的小豁口，然后将尾灯置于座管上（正面向上），再根据座管的尺寸选择合适的孔位，将绑带带有LOGO的一端套入尾灯的另一侧的小豁口（带LOGO的一端朝外），即可完成安装。
安装抱夹：抱夹与尾灯皆正面朝上，将尾灯两侧的小豁口对准抱夹滑槽向下推，即可完成安装。

注：本车灯适用的座管直径范围为20mm-35mm

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎如果电池电量过低，请及时充电，保证尾灯能正常使用。
◎请每3个月进行一次充电操作，有效保护电池，延长使用寿命。
◎请经常清洁灯具以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

BC05R V2.0自行车尾灯、尾灯绑带、尾灯抱夹、Type-C充电线、说明书、保修卡

⚠ 警告

◎本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。
◎此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具。
◎本说明书上提供的所有信息若有更改，将以新版说明书为准；随附产品说明书版本如是旧版说明书，不再另行补发，敬请谅解！

(日本語)Fenix BC05R V2.0 バイク用テールライト

◎最大出力15 lm、警告灯照射距離50 m
◎照射角度180°
◎5個の赤色LEDを搭載
◎400mAhリチウムポリマー電池を内蔵
◎USB Type-C充電ポート
◎超小型でスタイリッシュな外観
◎バッテリーインジケーターを搭載し、充電残量の確認が可能
◎シングルスイッチを採用し、簡単で素早い操作が可能
◎ボディークリップと組み合わせることで、リュックへの装着やチェストライトとして使用可能
◎サイズ（約）：51 mm×22 mm×22 mm
◎重量（約）：28 g（バッテリーを含む）

使用方法

点灯/消灯
スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯/消灯します。

出力選択
ライトの点灯中にスイッチを1度ずつ押すと、出力がLow → Low Flash（低速）→ Low Flash（高速）→ High → High Flash（低速）→ High Flash（高速）の順に循環します。

充電

充電方法：ライト本体にある防塵カバーを外し、充電ポートを露出させます。充電コードのUSB Type-C端子を本体の充電ポートに接続し、もう一方の端子をUSB電源アダプターに接続します。

インジケーター： 充電中はインジケーターが赤色に点灯し、充電が完了すると緑色に点灯します。

テクニカルパラメータ

/	High Flash(高速)	High Flash (低速)	High	Low Flash (高速)	Low Flash (低速)	Low
出力	15 lm	15 lm	15lm	5 lm	5 lm	5 lm
点灯時間	35時間	25時間	4.5時間	120時間	80時間	16時間
光度	9 cd	9 cd	9 cd	3 cd	3 cd	3 cd
警告灯照射距離	50 m					
照射角度	180°					
落下耐性	1.5 m					
保護等級	IP66					

⚠ ※上記の数値は、ANSI/PLATO FL1規格に準拠し、Fenixの設ける試験室(室温21±3°C、湿度50%〜80%)において、400mAhリチウムポリマー電池1本を用いて検証されたものです。実際の性能は、使用環境や使用するバッテリーによって異なることがあります。

バッテリーインジケーター

充電残量を確認するには、ライトの消灯時にスイッチを1度押してください。インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。
緑色点灯：完了（100%〜85%）
緑色点滅：充分（85%〜50%）
赤色点灯：不足（50%〜25%）
赤色点滅：非常に不足（25%〜0%）

低電圧警告機能

本製品は電圧量が全体の25%以下に低下した場合、バッテリーインジケーターが赤色に点滅し、充電の推奨をお知らせします。通常通りお使いいただくため、本製品は自動消灯しない仕様になっており、バッテリーが完全に切れるまで点灯します。

装着方法

マウント用ストラップ： マウント用ストラップ（Fenixのロゴがない側）をライトにある開口部に通し、ライトが上向きになっている状態で自転車のシートポストに設置します。ストラップのもう一方の端（Fenixのロゴがある側）をライトのもう一方の開口部に通し、シートポストのサイズに調節します。
ボディークリップ：ボディークリップとライトの両方を上に向けたまま、ライト両側にある開口部をボディークリップの取付口まで押し下げます。

※本製品は、シートポストの直径20mm〜35mmの自転車にご使用いただけます。

使用とメンテナンス

◎ライト本体の分解は製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
◎製品の性能を維持するため、充電残量が不足した場合はライトを適宜充電してください。
◎バッテリーの性能を維持するため、ライトを保管する際は3か月ごとに充電をしてください。
◎本製品は、定期的なクリーニングを行うことによって性能が維持され、特に以下の理由によるライトの明滅・点灯不能状態を改善することができます。
1.充電が不足している
→充電もしくはバッテリーを交換してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

BC05R V2.0 自転車用テールライト本体、マウント用ストラップ、ボディークリップ、USB Type-C充電ケーブル、取扱説明書、保証書

⚠ 警告

◎本製品は、非常に高輝度な光を放つ特性上、使用者や周囲の人の目に向けての照射は損傷を招くおそれがあります。光を目に直接当てないでください。
◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。
◎本説明書に記載されている内容が変更された場合は、改訂版が有効となります。また、同梱の説明書が旧版であった場合にも、改訂版は再送しかねますのでご注意ください。

(GERMAN)FENIX BC05R V2.0 RÜCKLICHT

◎ 15 Lumen maximale Leistung; 50 Meter sichtbare Distanz.
◎ 180° Abstrahlwinkel.
◎ 5 rote LED-Lichter.
◎ Eingebaute 400mAh Li-polymer Akku.
◎ USB-Typ-C Ladeanschluss.
◎ Ultrakompaktes und modisches Aussehen.
◎ Ladestandsanzeige.
◎ Bedienung mit einem Schalter.
◎ Zusammen mit einem Clip kann die Lampe am Rucksack verwendet werden.
◎ Größe: 51 x 22 x 22 mm.
◎ Gewicht: 28 g (inklusive Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ein/Aus
Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden.

Helligkeitsauswahl
Bei eingeschaltetem Licht kann mit einzelnen Klicks durch die Modi geschaltet werden. Schwach → Schwacher Blitz (Langsam) → Schwacher Blitz (Schnell) → Hell → Heller Blitz (Langsam) → Heller Blitz (Schnell).

LADEN

Bedienung: Entfernen Sie den Staubschutz vom Rücklicht, um den Anschluss freizulegen. Stecken Sie den USB-Typ-C Kabel in den Anschluss. Anschließend verbinden Sie das andere Ende mit dem USB Adapter.

Ladestandsanzeige: Die Anzeige leuchtet beim Laden rot und wird grün, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

LADESTANDSANZEIGE

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, klicken Sie einmal, um den Ladestand anzuzeigen. Die Anzeige wird für 3 Sekunden leuchten.
Grünes Licht leuchtet: 100% - 85%
Grünes Licht blinkt: 85% - 50%
Rotes Licht leuchtet: 50% - 25%
Rotes Licht blinkt: 25% - 0%

TECHNISCHE DATEN

/	Heller Blitz (Schnell)	Heller Blitz (Langsam)	Hell	Schwacher Blitz (Schnell)	Schwacher Blitz (Langsam)	Schwach
HELLIGKEIT	15 Lumen	15 Lumen	15 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
LAUFZEIT	35 Stunden	25 Stunden	4.5 Stunden	120 Stunden	80 Stunden	16 Stunden
INTENSITÄT	9 candela	9 candela	9 candela	3 candela	3 candela	3 candela
SICHTBARE DISTANZ	50 Meter					
ABSTRAHLWINKEL	180°					
STOßFESTIGKEIT	1.5 Meter					
WASSERDICHTHEIT	IP66					

⚠ Beachten Sie: Entsprechend des ANSI/PLATO FL1 Standards wurden die oben genannten Daten von Fenix in einem Laborversuch erhoben. Dabei wurde eine 400 mAh Li-polymer Batterie bei 21 ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% verwendet. Die tatsächliche Leistung kann je nach Umgebung und verwendeter Batterie abweichen.

WARNUNG BEI NIEDRIGEM LADESTAND

Wenn der Ladestand unter 25 % fällt, blinkt die Anzeige rot, um Sie an das rechtzeitige Laden zu erinnern. Um normalen Gebrauch sicherzustellen, wird das Licht nicht abschalten, sondern laufen, bis der Akku leer ist.

BEFESTIGUNGSANLEITUNG

Befestigungsband: Als erstes legen Sie das Band (ohne LOGO) um die kleine Öffnung des Rücklichts. Anschließend platzieren Sie das Licht mit dem Kopf nach oben an der Sattelstütze und legen das andere Ende des Bands (mit LOGO) um die andere Öffnung des Rücklichts. Nun kann das Band an die Sattelstütze angepasst werden.
Clip: Halten Sie den Clip und das Licht mit dem Kopf nach oben und drücken Sie die kleinen Öffnungen an beiden Seiten des Rücklichts nach unten zur Aufnahme des Clips.

Beachten Sie: Das Licht kann an Sattelstützen mit Durchmessern von 20mm-35mm befestigt werden.

BENUTZUNG UND INSTANDHALTUNG

◎ Wenn der versiegelte Lampenkopf auseinander gebaut wird, kann es Schäden verursachen und die Garantie erlischt.
◎ Laden Sie das Licht für zukünftige Benutzung rechtzeitig wieder.
◎ Laden Sie das gelagerte Licht alle drei Monate auf, um eine optimale Leistung zu garantieren.
◎ Regelmäßige Reinigung verbessert die Leistung der Lampe, insbesondere, wenn das Licht flackert, unterbrochen scheint oder nicht mehr leuchtet.

ENTHÄLT

BC05R V2.0 Rücklicht, Befestigungsband, Clip, USB-Typ-C Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ WARNUNG

◎ Das Rücklicht ist ein sehr helles Licht, das dazu in der Lage ist, Schäden am Auge zu verursachen. Vermeiden Sie es, jemandem in die Augen zu leuchten.
◎ Das LED ist nicht austauschbar. Das ganze Licht sollte ausgetauscht werden, wenn die Lebensdauer überschritten ist.
◎ Wenn die Informationen aus diesem Handbuch sich ändern, sind diese zu bevorzugen. Wenn das beigefügte Handbuch veraltet ist, können wir Ihnen kein Neues übersenden.

(ITALIAN)LUCE BICICLETTA FENIX BC05R V2.0

◎ Potenza massima di 15 lumen; 50 metri di distanza di allerta.
◎ Angolo di illuminazione di 180°.
◎ 5 LED a luce rossa.
◎ Batteria integrata ai polimeri di litio da 400 mAh.
◎ Porta di ricarica USB di tipo C.
◎ Aspetto ultra compatto e alla moda.
◎ Indicazione del livello della batteria per il controllo del livello di batteria rimanente.
◎ Interruttore singolo per un controllo facile e veloce.
◎ Abbinato alla clip per il corpo, può essere utilizzato come luce per zaino, luce sul petto.
◎ Dimensioni: 2,01 x 0,87 x 0,87 pollici / 51 x 22 x 22 mm.
◎ Peso: 0,99 once / 28 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

On/Off
Tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere/spegnere la luce.

Selezione dell'uscita
Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore per passare da Basso → Flash basso (lento) → Flash basso (veloce) → Flash alto → Flash alto (lento) → Flash alto (veloce).

RICARICA

Funzionamento: rimuovere la copertura antipolvere del fanale posteriore della bicicletta per rivelare la porta di ricarica e collegare l'estremità USB di tipo C del cavo di ricarica alla porta di ricarica della luce, quindi collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a un adattatore di alimentazione USB.
Indicazione: l'indicatore verrà visualizzato in rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la luce spenta, fare clic una volta sull'interruttore per controllare lo stato della batteria, l'indicatore nell'interruttore durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturo 100% - 85%
Lampi di luce verde: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
La luce rossa lampeggia: critico 25% - 0%

PARAMETRI TECNICI

/	Flash Alto (Veloce)	Flash Alto (Lento)	Alta	Flash Basso (Veloce)	Flash Basso (Lento)	Bassa
LUCE	15 lumen	15 lumen	15lumen	5 lumen	5 lumen	5 lumen
TEMPO	35 ore	25 ore	4.5 ore	120 ore	80 ore	16 ore
INTENSITÀ	9 candele	9 candele	9 candele	3 candele	3 candele	3 candele
DISTANZA	50 metri					
ANGOLO DI ILLUMINAZIONE	180°					
RESISTENZA IMPATTI	1.5 metri					
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP66					

⚠ Nota: secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando una batteria ai polimeri di litio da 400 mAh a una temperatura di 21 ± 3 ° C e un'umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del 25% del livello totale, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare tempestivamente la batteria. Per garantire un uso normale, la luce non si spegnerà automaticamente e funzionerà fino all'esaurimento del livello della batteria.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Cinghia di montaggio: prima avvolgere la cinghia di montaggio (senza LOGO) attorno alla piccola apertura del fanale posteriore e posizionare la luce posteriore sul reggisella (a faccia in su), quindi avvolgere l'altra estremità della cinghia di montaggio (con LOGO) attorno all'altra piccola apertura del fanale posteriore, regolare come la dimensione del reggisella.

Clip del corpo: tenere la clip del corpo e il fanale posteriore entrambi rivolti verso l'alto, spingere la piccola apertura su entrambi i lati del fanale posteriore verso il basso fino al beccuccio della clip del corpo.

Nota: la luce della bicicletta è applicabile ai diametri del reggisella della bicicletta compresi tra 20 mm e 35 mm.

USO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
◎ Ricaricare la luce tempestivamente quando il livello della batteria è critico, per un uso futuro
◎ Ricaricare una luce immagazzinata ogni 3 mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.
◎ La pulizia periodica migliora le prestazioni della luce soprattutto quando la luce sfarfalla, brilla a intermittenza o addirittura non si illumina per il seguente motivo:
A: Scarso livello della batteria.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.

Se i metodi di cui sopra non funzionano, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

BC05R V2.0 Fanale posteriore per bicicletta, Cinghia di montaggio per bicicletta, Clip per il corpo, Cavo di ricarica USB Type-C, Manuale dell'utente, Scheda di garanzia

⚠ AVVERTENZE

◎ Il fanale posteriore è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi dell'utente o di altri. Evita di puntare la luce direttamente negli occhi di qualcuno.
◎ Il LED di questo fanale posteriore non è progettato per essere sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.
◎ In caso di modifica di una qualsiasi delle informazioni fornite in questo manuale, prevarrà la nuova versione del manuale; se il manuale utente incluso è vecchio, accetta che non invieremo un nuovo manuale.

(RUSSIAN)ЗАДНЯЯ ВЕЛОФАРА FENIX BC05R V2.0

◎ 15 люмен максимальная яркость; свет виден на дистанции до 50 м.
◎ 180° угол освещения
◎ 5 светодиодов красного света.
◎ Встроенный 400mAh литий-полимерный аккумулятор.
◎ Порт зарядки USB Type-C.
◎ Ультракомпактный и модный внешний вид.
◎ Индикация уровня заряда аккумулятора для проверки оставшегося уровня заряда
◎ Один переключатель для простого и быстрого управления
◎ В сочетании с зажимом для корпуса, может использоваться как фонарь для рюкзака, нагрудный фонарь.
◎ Размер: 51 x 22 x 22 мм / 2.01 дюйма x 0.87 дюйма x 0.87 дюйма.
◎ Вес: 28 г / 0,99 унции (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

Включение-выключение
Нажмите и удерживайте переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы включить / выключить свет.

Выбор режима
При включенном свете нажмите один раз на переключатель, чтобы переключиться между «Минимальная яркость вспышки» → «Минимальная яркость вспышки (медленно) → «Минимальная яркость вспышки» (быстро) → «Максимальная яркость вспышки» → «Максимальная яркость вспышки» (медленная) → «Максимальная яркость вспышки» (быстро).

ЗАРЯДКА

Эксплуатация: снимите пылезащитную крышку чтобы открыть разъём зарядки и подключите к нему конец зарядного кабеля USB Type-C. Затем подключите другой конец кабеля для зарядки к адаптеру питания USB.

Индикация: индикатор будет красным во время зарядки и зеленым после полной зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

/	Максимальная яркость (быстрая вспышка)	Максимальная ркость (медленная вспышка)	Максимальная яркость	Минимальная яркость (быстрая вспышка)	Минимальная яркость (медленная вспышка)	Минимальная яркость
ЯРКОСТЬ	15 люмен	15 люмен	15 люмен	5 люмен	5 люмен	5 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	35 ч	25 ч	4.5 ч	120 ч	80 ч	16 ч
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	9 кд	9 кд	9 кд	3 кд	3 кд	3 кд
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	50 м					
УГОЛ ОСВЕЩЕНИЯ	180°					
УДАРОЗАЩИТА	1.5 м					
ВЛАГОЗАЩИТА	IP66					

⚠ Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием одного 400mAh литий-полимерного аккумулятора при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий работы и фактически используемого аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

При выключенном свете нажмите переключатель, чтобы проверить состояние встроенного аккумулятора, индикатор на переключателе будет светиться 3 секунды.
Горит зеленый свет: почти полный аккумулятор 100% - 85%
Мигает зеленый свет: достаточный уровень заряда 85% - 50%
Горит красный свет: плохой уровень заряда 50% - 25%
Мигает красный свет: критические низкий заряд 25% - 0%

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже 25% от общего уровня, индикатор уровня заряда аккумулятора мигает красным, чтобы напомнить вам о своевременной подзарядке последнего. Чтобы обеспечить нормальное использование, свет не выключится автоматически и будет работать до тех пор, пока не разрядится аккумулятор.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Монтажный ремень: сначала закрепите монтажный ремень (без ЛОГОТИПА) вокруг небольшого отверстия заднего фонаря и поместите задний фонарь на подседельный штырь (лицевой стороной вверх), затем закрепите другой конец монтажного ремня (с ЛОГОТИПОМ) вокруг другого маленького отверстия на велофаре, отрегулируйте по размеру подседельного штыря.
Клипса на корпусе: Держите клипсу и велофару лицевыми сторонами вверх, нажмите на маленькое отверстие с обеих сторон задней фары.

Примечание. Велосипедный фонарь подходит для велосипедных подседельных штырей диаметром от 20 до 35 мм.

Использование и обслуживание

◎ Разборка корпуса велофары может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
◎ Своевременно подзаряжайте фару при достижении ей критически низкого уровня заряда аккумулятора.
◎ Во время хранения подзаряжайте фару каждые 3 месяца для поддержания оптимальной производительности аккумулятора
◎ Периодическая чистка контактов аккумулятора улучшает характеристики фары, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет или даже его отсутствие по следующей причине:

В: Низкий уровень заряда
Решение: Перезарядите или замените аккумулятор
Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

BC05R V2.0 задняя велофара, ремень для установки на велосипед, Клипса, USB Type-C кабель зарядки, руководство, гарантийный талон

⚠ ВНИМАНИЕ!

◎ Задняя велофара - это устройство освещения высокой интенсивности, способное вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте попадания света прямо в глаза.
◎ Светодиод данной велофары не предназначен для замены; поэтому по окончании срока службы светодиода следует заменить весь светильник.
◎ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу; если прилагаемое вами руководство пользователя устаревает, Fenix не отправляет вам новое руководство.

(SPANISH)LINTERNA TRASERA DE BICICLETA FENIX BC05R V2.0

◎ Potencia máxima de 15 lúmenes; 50 metros de distancia de alerta.
◎ Ángulo de iluminación de 180 °.
◎ 5 LED de luz roja.
◎ Batería de polímero de litio de 400 mAh incorporada.
◎ Puerto de carga USB tipo C.
◎ Aspecto ultra compacto y moderno.
◎ Indicador del nivel de batería para comprobar el nivel de batería restante.
◎ Interruptor único para un control fácil y rápido.
◎ Combinado con el clip para el cuerpo, se puede utilizar como luz de mochila, luz de pecho.
◎ Tamaño: 2.01" x 0.87" x 0.87" / 51 x 22 x 22 mm.
◎ Peso: 0.99 oz / 28 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Mantenga presionado el interruptor durante 0,5 segundos para encender / apagar la luz.

Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga clic en el interruptor para alternar entre Bajo → Flash bajo (lento) → Flash bajo (rápido) → Alto → Flash alto (lento) → Flash alto (rápido).

CARGA

Operación: Retire la cubierta antipolvo de la luz trasera de la bicicleta para revelar el puerto de carga y conecte el extremo USB tipo C del cable de carga en el puerto de carga de la luz, luego conecte el otro extremo del cable de carga a un adaptador de corriente USB.

Indicador: El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la luz apagada, haga clic en el interruptor para verificar el estado de la batería, el indicador en el interruptor durará 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100% - 85%
La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
La luz roja parpadea: crítico 25% - 0%

PARÁMETROS TÉCNICOS

/	Flash Alto (Rápido)	Flash Alto (Lento)	Alto	Flash bajo (Rápido)	Flash bajo (Lento)	Bajo
POTENCIA	15 lúmenes	15 lúmenes	15 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes
AUTONOMÍA	35 horas	25 horas	4.5 horas	120 horas	80 horas	16 horas
INTENSIDAD	9 candelas	9 candelas	9 candelas	3 candelas	3 candelas	3 candelas
DISTANCIA DE ALERTA	50 metros					
ÁNGULO DE ILUMINACIÓN	180°					
RESISTENCIA A IMPACTOS	1.5 metros					
RESISTENCIA AL AGUA	IP66					

⚠ Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería de polímero de litio de 400 mAh a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50% - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del 25% del nivel total, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar la batería oportunamente. Para garantizar un uso normal, la luz no se apagará automáticamente y funcionará hasta que se agote el nivel de la batería.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Correa de Montaje: Primero enrolle la correa de montaje (sin LOGO) alrededor de la pequeña abertura de la luz trasera, y coloque la luz trasera en la tija del sillín (boca arriba), luego enrolle el otro extremo de la correa de montaje (con LOGO) alrededor de la otra abertura pequeña del luz trasera, ajuste según el tamaño de la tija del sillín.

Clip: Mantenga el clip del cuerpo y la luz trasera ambos hacia arriba, empuje la pequeña abertura a ambos lados de la luz trasera hacia abajo hasta el pico del clip del cuerpo.

Nota: La luz de la bicicleta es aplicable a diámetros de tija de sillín de bicicleta entre 20 mm y 35 mm.

USO Y MANTENIMIENTO

◎ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.
◎ Recargue la linterna a tiempo cuando el nivel de la batería sea crítico, para uso futuro.
◎ Recargue una linterna almacenada cada 3 meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.
◎ La limpieza periódica mejora el rendimiento de la linterna, especialmente cuando la luz parpadea, brilla de forma intermitente o incluso no se ilumina por el siguiente motivo:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: recargue o reemplace la batería.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Luz trasera de bicicleta BC05R V2.0, elástico de montaje de bicicleta, clip para el cuerpo, cable de carga USB tipo C, manual del usuario, tarjeta de garantía

⚠ ADVERTENCIA

◎ La luz trasera es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.
◎ El LED de esta luz trasera no está diseñado para ser reemplazable; por lo que toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.
◎ Si se cambia cualquier información proporcionada en este manual, prevalecerá la nueva versión del manual; Si su manual de usuario incluido es antiguo, acepta que no le enviaremos un nuevo manual.

(FRENCH)FEU ARRIÈRE POUR VÉLO/VTT FENIX BC05R V2.0

◎ Puissance maximale de 15 lumens ; distance de visibilité de 50 mètres.
◎ Angle d'éclairage de 180°.
◎ 5 LED rouges.
◎ Batterie Li polymère de 400mAh intégrée.
◎ Port de rechargement USB Type-C.
◎ Aspect ultra-compact et tendance.
◎ Indication du niveau de batterie pour vérifier la quantité restante.
◎ Interrupteur unique pour un contrôle facile et rapide.
◎ Combiné avec le clip multiports, peut être utilisé monté comme; lampe de sac à dos, lampe de poitrine.
◎ Dimensions: 51 x 22 x 22 mm / 2.01" x 0.87" x 0.87".
◎ Poids: 28 g / 0.99 oz (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Marche / arrêt
Appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.

Sélection du niveau de sortie
Lampe allumée, cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Faible→Flash Faible (lent)→ Flash Faible (rapide)→Fort→Flash Fort (lent)→ Flash Fort (rapide).

RECHARGEMENT

Fonctionnement: retirez le cache anti-poussière du feu arrière pour découvrir le port de rechargement, branchez l'extrémité USB Type-C du câble de rechargement dans le port de charge du feu arrière puis connectez l'autre extrémité du câble à un adaptateur secteur USB.

Indication: l'indicateur s'affichera en rouge pendant la charge et deviendra vert lorsqu'elle sera complétée.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur de la lampe permet de vérifier le niveau de chargement de la batterie. L'indication du niveau dure pendant 3 s.
Lumière verte constante: satisfaisant, 100% - 85%
Lumière verte clignotante: suffisant, 85% - 50%
Lumière rouge constante: critique, 50% - 25%
Lumière rouge clignotante: faible, 25% - 0%

PARAMÈTRES TECHNIQUES

/	Flash Fort (Rapide)	Flash Fort (Lent)	Fort	Flash Faible (Rapide)	Flash Faible (Lent)	Faible
PUISSANCE	15 lumens	15 lumens	15 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
AUTONOMIE	35 heures	25 heures	4.5 heures	120 heures	80 heures	16 heures
INTENSITÉ	9 candela	9 candela	9 candela	3 candela	3 candela	3 candela
VISIBILITÉ	50 mètres					
ANGLE D'ÉCLAIRAGE DE	180°					
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1.5 mètres					
RÉSISTANCE À L'EAU	IP66					

⚠ Remarque: selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant une batterie Li-polymère de 400 mAh à la température de 21 ± 3 °C et au taux d'humidité de 50% - 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.

AVERTISSEMENT DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension est inférieur à 25 % du niveau total, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger la batterie en temps opportun. Pour assurer une utilisation normale, la lumière ne s'éteindra pas automatiquement et fonctionnera jusqu'à l'épuisement de la batterie.

INSTRUCTION POUR LE MONTAGE

Sangle d'attache: reliez la première boucle de la sangle (côté sans Logo) à l'un des 2 points de fixation du feu arrière, puis placez le feu arrière sur la tige de selle (face vers l'extérieur), rattachez ensuite l'autre extrémité de la sangle (côté avec Logo) au deuxième point de fixation du feu arrière, ajuster la sangle selon la taille de la tige de selle
Clip multiports: placez le clip multiports et le feu arrière face vers vous, puis clipsez les 2 points d'attache du feu arrière sur le clip multiports.

Remarque: le feu arrière est compatible avec les tiges de selle dont le diamètre est compris entre 20 et 35 mm.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Pour une utilisation future, rechargez le feu arrière en temps opportun lorsque le niveau de la batterie est critique.
◎ Rechargez un feu arrière stocké tous les 3 mois pour maintenir des performances optimales de la batterie.
◎ Un nettoyage périodique améliore les performances du feu arrière, en particulier lorsque la lumière scintille, brille par intermittence ou ne s'allume pas pour la raison suivante:
A : Niveau de batterie faible.
Solution : rechargez ou remplacez la batterie.

Si la méthode ci-dessus ne fonctionne pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Feu arrière pour vélo BC05R V2.0, sangle de fixation rapide pour vélo, clip multiports, câble de rechargement de type USB-C, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ AVERTISSEMENT

◎ Ce feu arrière est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
◎ Les LED du feu arrière ne sont pas remplaçables; donc toute la lampe doit être remplacée lorsqu'elles atteignent leur fin de sa vie.
◎ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.